

ที่ อต ๐๐๒๓.๖/ว ๕๐๕๓



ศาลากลางจังหวัดอุดรดิตถ์
ถนนประชานิมิตร อต ๕๓๐๐๐

๖ ตุลาคม ๒๕๖๙

เรื่อง คำแนะนำสำหรับผู้จะเดินทางไปยังพื้นที่เสี่ยงประเทศลาว กรณีพบการระบาดของโรคโปลิโอสายพันธุ์
วัคซีนกลายพันธุ์ (VDPV) ในประเทศเพื่อนบ้านบริเวณชายแดน (ไทย - ลาว)

เรียน นายอำเภอ ทุกอำเภอ นายกองค์การบริหารส่วนจังหวัดอุดรดิตถ์ และนายกเทศมนตรีเมืองอุดรดิตถ์

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ที่ มท ๐๘๒๑.๕/ว ๕๕๒๓

ลงวันที่ ๑ ตุลาคม ๒๕๖๙

จำนวน ๑ ชุด

ด้วยจังหวัดอุดรดิตถ์ได้รับแจ้งจากกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ความว่า กรมควบคุมโรค
โดยกองโรคติดต่อทั่วไป ได้รับแจ้งข่าวจากองค์การอนามัยโลกเกี่ยวกับสถานการณ์การระบาดของโรคโปลิโอ
สายพันธุ์วัคซีนกลายพันธุ์ สายพันธุ์ที่ ๑ (Circulating Vaccine-derived Poliovirus type 1: CVDPV1)
ในสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว โดยพบผู้ป่วยรายใหม่ จำนวน ๒ ราย ในพื้นที่อำเภอหมอก (Mok District)
แขวงเชียงขวาง (Xiengkhouang Province) สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว เมื่อเดือนมิถุนายน ๒๕๖๙
และล่าสุด ในเดือนสิงหาคม ๒๕๖๙ มีรายงานพบผู้ป่วยเพิ่มเติม จำนวน ๑ ราย ในแขวงบอลิคำไซ (Bolikhamxay
Province) ทั้งนี้ ในปี ๒๕๖๘ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวพบผู้ป่วยโรคโปลิโอสายพันธุ์วัคซีน
กลายพันธุ์ สายพันธุ์ที่ ๑ (CVDPV๑) จำนวน ๓ ราย ในแขวงสะหวันนะเขต (Savannakhet Province)
จากสถานการณ์ดังกล่าว สะท้อนให้เห็นถึงแนวโน้มการแพร่ระบาดอย่างต่อเนื่อง และความเสี่ยงต่อการแพร่กระจาย
ของเชื้อไปยังประเทศใกล้เคียง โดยจากการประเมินพื้นที่การระบาดของโรค พบว่า แขวงบอลิคำไซ
แขวงเวียงจันทน์ แขวงไชยบุรี และแขวงคำม่วน มีพื้นที่ติดกับจังหวัดของประเทศไทย ได้แก่ จังหวัดบึงกาฬ
หนองคาย เลย นครพนม และมุกดาหาร โดยมีแม่น้ำโขงเป็นแนวพรมแดนระหว่างประเทศไทยและสาธารณรัฐ
ประชาธิปไตยประชาชนลาว อีกทั้งมีจุดผ่านแดนบริเวณชายแดนหลายแห่งที่อยู่ใกล้พื้นที่ที่พบผู้ป่วย
โดยเฉพาะด่านสะพานมิตรภาพไทย - ลาว แห่งที่ ๕ (บึงกาฬ - บอลิคำไซ) รวมถึงด่านพรมแดนในจังหวัดใกล้เคียง
จึงมีความเสี่ยงที่เชื้อไวรัสโปลิโออาจแพร่กระจายเข้ามาในประเทศไทยจากการเดินทางข้ามชายแดนเข้า - ออก
ของประชาชนชาวลาวและชาวไทย องค์การอนามัยโลกได้กำหนดให้การแพร่ระบาดของไวรัสโปลิโอเป็น
“ภาวะฉุกเฉินด้านสาธารณสุขระหว่างประเทศ” (Public Health Emergency of International Concern: PHEIC)
ภายใต้กฎอนามัยระหว่างประเทศ (IHR 2005) โดยกรมควบคุมโรคเห็นว่าสถานการณ์ดังกล่าว
เป็นสัญญาณเตือนสำคัญที่บ่งชี้ว่า ประเทศเพื่อนบ้านมีพื้นที่ที่มีความเสี่ยงและมีโอกาสที่เชื้อจะแพร่ระบาด
มายังประเทศไทยได้

จังหวัดอุดรดิตถ์พิจารณาแล้ว เพื่อป้องกันการแพร่ระบาดของโรคไวรัสโปลิโอสายพันธุ์
วัคซีนกลายพันธุ์ (VDPV) ระบาดเข้ามาในประเทศไทย จึงแจ้งให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นดำเนินการ
ดังต่อไปนี้

๑. ประชาสัมพันธ์การระบาดของโรคโปลิโอสายพันธุ์วัคซีนกลายพันธุ์ (VDPV) ให้แก่
ประชาชนทั่วไป และผู้เดินทางหรือมีแผนการเดินทางจากประเทศไทยไปยังสาธารณรัฐประชาธิปไตย
ประชาชนลาว โดยเฉพาะพื้นที่ที่มีการระบาดของโรค ได้แก่ แขวงบอลิคำไซ แขวงเชียงขวาง ประเทศลาว
ให้ติดตามสถานการณ์การระบาดของโรคและปฏิบัติตามคำแนะนำของกระทรวงสาธารณสุข เพื่อป้องกัน
การแพร่กระจายเชื้อไวรัสโปลิโอเข้ามาระบาดในประเทศไทย และเพื่อป้องกันควบคุมโรคโปลิโอ
สายพันธุ์วัคซีนกลายพันธุ์ (VDPV)

“ร่วมเฉลิมฉลอง ๑๑๑ ปี จังหวัดอุดรดิตถ์”

/๒. ให้ติดตาม...

๒. ให้ติดตามและเฝ้าระวังผู้ที่เดินทางกลับจากสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว โดยเฉพาะผู้ที่พำนักหรือเดินทางอยู่ในพื้นที่ดังกล่าวเป็นระยะเวลา ตั้งแต่ ๑ เดือนขึ้นไป รวมทั้งผู้ที่มีการเดินทาง เข้า - ออกบริเวณชายแดนเป็นประจำ โดยสอบถามและตรวจสอบประวัติการได้รับวัคซีนป้องกันโรคโปลิโอ ให้ครบถ้วนตามเกณฑ์ หากพบว่าได้รับวัคซีนไม่ครบถ้วน ล่าช้า หรือไม่ทราบประวัติการได้รับวัคซีน ให้ประสาน หน่วยบริการสาธารณสุข เพื่อประเมินและดำเนินการให้เข้ารับการฉีดวัคซีนตามแนวทางที่กระทรวงสาธารณสุข กำหนด

๓. ประชาสัมพันธ์ให้ประชาชนดำเนินการตามมาตรการสุขอนามัยส่วนบุคคล โดยเฉพาะ ผู้เดินทางเข้าไปในพื้นที่ที่พบการระบาดของโรคโปลิโอ แนะนำให้ปฏิบัติด้านอนามัยส่วนบุคคลอย่างเคร่งครัด เช่น การล้างมือ ให้สะอาดอยู่เสมอ รับประทานอาหารที่ปรุงสุกใหม่ โดยผ่านความร้อน สะอาด ไม่มีแมลงวันตอม ตีมน้ำดื่มที่สะอาด จากภาชนะบรรจุปิดสนิท การขับถ่ายในห้องสุขาที่ถูกสุขลักษณะและล้างมือทุกครั้ง ก่อนออกจากห้องสุขา

๔. เฝ้าระวังและแจ้งเหตุผิดปกติทางสุขภาพ โดยประสานหน่วยบริการสาธารณสุขในพื้นที่ อาสาสมัครสาธารณสุขประจำหมู่บ้าน และภาคีเครือข่ายในชุมชน เพื่อเฝ้าระวังผู้ที่เดินทางกลับจากสาธารณรัฐ ประชาธิปไตยประชาชนลาว หากพบว่า ผู้เดินทางมีอาการไข้ ไอ น้ำมูก หรือมีกล้ามเนื้ออ่อนแรง ขอให้รีบแจ้ง เจ้าพนักงานควบคุมโรคติดต่อ ประจำด้านควบคุมโรคติดต่อระหว่างประเทศทันที เพื่อส่งต่อหน่วยบริการสาธารณสุข ให้ดำเนินการตามแนวทางการเฝ้าระวัง สอบสวน และควบคุมโรคโดยเร็ว

๕. กรณีองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นที่มีพรมแดนระหว่างประเทศไทยและสาธารณรัฐ ประชาธิปไตยประชาชนลาวให้ประสานสำนักงานสาธารณสุขจังหวัด สำนักงานสาธารณสุขอำเภอ และหน่วยงานที่เกี่ยวข้องอย่างใกล้ชิด เพื่อสนับสนุนการสื่อสารความเสี่ยง การเฝ้าระวังโรค และการดำเนิน มาตรการป้องกันควบคุมโรคตามสถานการณ์และแนวทางที่กระทรวงสาธารณสุขกำหนดและหน่วยงาน ที่ให้บริการฉีดวัคซีนในสังกัด ดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้อง รวมถึงประชาสัมพันธ์ให้ประชาชนและผู้เดินทาง ไปยังพื้นที่เสี่ยงในประเทศลาวได้รับทราบ โดยเน้นย้ำการป้องกันตนเอง การได้รับวัคซีนป้องกันโรคโปลิโอ ก่อนเดินทางไปยังพื้นที่ที่มีการระบาด และการเฝ้าระวังอาการผิดปกติภายหลังเดินทางกลับจากพื้นที่เสี่ยง รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อทราบและพิจารณาดำเนินการ สำหรับอำเภอขอให้แจ้งองค์กรปกครอง ส่วนท้องถิ่นในเขตพื้นที่ทราบและพิจารณาดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายสรพงษ์ มานะสุนันต์)
รองผู้ว่าราชการจังหวัด ปฏิบัติราชการแทน
ผู้ว่าราชการจังหวัดอุดรธานี

สำนักงานท้องถิ่นจังหวัด
กลุ่มงานบริการสาธารณสุขฯ
โทร. ๐ ๕๕๔๐ ๓๐๐๘ ต่อ ๓

“ร่วมเฉลิมฉลอง ๑๑๑ ปี จังหวัดอุดรธานี”

ที่ มท ๐๘๒๑.๕/ว ๕๕๒๓๓



สำนักงานท้องถิ่นจังหวัดอุดรดิตถ์

เลขที่รับ..... ๕๕๐๗

วันที่..... = 1 ต.ค. 2569

เวลา.....

☐ บ. ☐ บ. ☐ ส. ☐ ก. ☐ ก. ☒ ร. ☐ ร.

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

ถนนนครราชสีมา เขตดุสิต กทม. ๑๐๓๐๐

๑ ตุลาคม ๒๕๖๙

เรื่อง คำแนะนำสำหรับผู้จะเดินทางไปยังพื้นที่เสี่ยงประเทศลาว กรณีพบการระบาดของโรคโปลิโอสายพันธุ์วัคซีน
กลายพันธุ์ (VDPV) ในประเทศเพื่อนบ้านบริเวณชายแดน (ไทย - ลาว)

เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัด ทุกจังหวัด

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกรมควบคุมโรค ที่ สธ ๐๔๑๐.๘/๕๓๖๒ ลงวันที่ ๒ กันยายน ๒๕๖๙ จำนวน ๑ ชุด

ด้วยกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นได้รับแจ้งจากกรมควบคุมโรค โดยกองโรคติดต่อทั่วไป ว่าได้รับแจ้งข่าวจากองค์การอนามัยโลกเกี่ยวกับสถานการณ์การระบาดของโรคโปลิโอสายพันธุ์วัคซีนกลายพันธุ์ สายพันธุ์ที่ ๑ (Circulating Vaccine-derived Poliovirus type 1: cVDPV1) ในสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว โดยพบผู้ป่วยรายใหม่ จำนวน ๒ ราย ในพื้นที่อำเภอหมอก (Mok District) แขวงเชียงขวาง (Xiengkhouang Province) สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว เมื่อเดือนมิถุนายน ๒๕๖๙ และล่าสุด ในเดือนสิงหาคม ๒๕๖๙ มีรายงานพบผู้ป่วยเพิ่มเติม จำนวน ๑ ราย ในแขวงบอลิคำไซ (Bolikhamsay Province) ทั้งนี้ ในปี ๒๕๖๘ สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวพบผู้ป่วยโรคโปลิโอสายพันธุ์วัคซีนกลายพันธุ์ สายพันธุ์ที่ ๑ (cVDPV1) จำนวน ๓ ราย ในแขวงสะหวันนะเขต (Savannakhet Province) จากสถานการณ์ดังกล่าว สะท้อนให้เห็นถึงแนวโน้มการแพร่ระบาดอย่างต่อเนื่อง และความเสี่ยงต่อการแพร่กระจายของเชื้อไปยังประเทศใกล้เคียง โดยจากการประเมินพื้นที่การระบาดของโรค พบว่า แขวงบอลิคำไซ แขวงเวียงจันทน์ แขวงไชยบุรี และแขวงคำม่วน มีพื้นที่ติดกับจังหวัดของประเทศไทย ได้แก่ จังหวัดบึงกาฬ หนองคาย เลย นครพนม และมุกดาหาร โดยมีแม่น้ำโขงเป็นแนวพรมแดนระหว่างประเทศไทยและสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว อีกทั้งมีจุดผ่านแดนบริเวณชายแดนหลายแห่งที่อยู่ใกล้พื้นที่ที่พบผู้ป่วย โดยเฉพาะด่านสะพานมิตรภาพไทย - ลาว แห่งที่ ๕ (บึงกาฬ - บอลิคำไซ) รวมถึงด่านพรมแดนในจังหวัดใกล้เคียง จึงมีความเสี่ยงที่เชื้อไวรัสโปลิโอ อาจแพร่กระจายเข้ามาในประเทศไทยจากการเดินทางข้ามชายแดนเข้า - ออกของประชาชนชาวลาวและชาวไทย องค์การอนามัยโลกได้กำหนดให้การแพร่ระบาดของไวรัสโปลิโอเป็น “ภาวะฉุกเฉินด้านสาธารณสุขระหว่างประเทศ” (Public Health Emergency of International Concern: PHEIC) ภายใต้กฎอนามัยระหว่างประเทศ (IHR 2005) โดยกรมควบคุมโรคเห็นว่าสถานการณ์ดังกล่าวเป็นสัญญาณเตือนสำคัญที่บ่งชี้ว่า ประเทศเพื่อนบ้านมีพื้นที่ที่มีความเสี่ยงและมีโอกาสที่เชื้อจะแพร่ระบาดมายังประเทศไทยได้

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นพิจารณาแล้วเห็นว่า เพื่อป้องกันการแพร่ระบาดของโรคไวรัสโปลิโอสายพันธุ์วัคซีนกลายพันธุ์ (VDPV) ระบาดเข้ามาในประเทศไทย เห็นควรขอความร่วมมือจังหวัดแจ้งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นดำเนินการ ดังต่อไปนี้

๑. ประชาสัมพันธ์การระบาดของโรคโปลิโอสายพันธุ์วัคซีนกลายพันธุ์ (VDPV) ให้แก่ประชาชนทั่วไป และผู้เดินทางหรือมีแผนการเดินทางจากประเทศไทยไปยังสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว โดยเฉพาะพื้นที่ที่มีการระบาดของโรค ได้แก่ แขวงบอลิคำไซ แขวงเชียงขวาง ประเทศลาว ให้ติดตามสถานการณ์การระบาดของโรคและปฏิบัติตามคำแนะนำของกระทรวงสาธารณสุข เพื่อป้องกันการแพร่กระจายเชื้อไวรัสโปลิโอเข้ามาระบาดในประเทศไทย และเพื่อป้องกันควบคุมโรคโปลิโอสายพันธุ์วัคซีนกลายพันธุ์ (VDPV)

/๒. ให้ติดตาม...

๒. ให้ติดตามและเฝ้าระวังผู้ที่เดินทางกลับจากสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว โดยเฉพาะผู้ที่ผ่านกหรือเดินทางอยู่ในพื้นที่ดังกล่าวเป็นระยะเวลา ตั้งแต่ ๑ เดือนขึ้นไป รวมทั้งผู้ที่มีการเดินทางเข้า - ออกบริเวณชายแดนเป็นประจำ โดยสอบถามและตรวจสอบประวัติการได้รับวัคซีนป้องกันโรคโปลิโอ ให้ครบถ้วนตามเกณฑ์ หากพบว่าได้รับวัคซีนไม่ครบถ้วน ล้าช้า หรือไม่ทราบประวัติการได้รับวัคซีน ให้ประสานหน่วยบริการสาธารณสุข เพื่อประเมินและดำเนินการให้เข้ารับการฉีดวัคซีนตามแนวทางที่กระทรวงสาธารณสุขกำหนด

๓. ประชาสัมพันธ์ให้ประชาชนดำเนินการตามมาตรการสุขอนามัยส่วนบุคคล โดยเฉพาะผู้เดินทางเข้าไปในพื้นที่ที่พบการระบาดของโรคโปลิโอ แนะนำให้ปฏิบัติด้านอนามัยส่วนบุคคลอย่างเคร่งครัด เช่น การล้างมือให้สะอาดอยู่เสมอ รับประทานอาหารที่ปรุงสุกใหม่ โดยผ่านความร้อน สะอาด ไม่มีแมลงวันตอม ดื่มน้ำดื่มที่สะอาดจากภาชนะบรรจุปิดสนิท การขับถ่ายในห้องสุขาที่ถูกสุขลักษณะและล้างมือทุกครั้งก่อนออกจากห้องสุขา

๔. เฝ้าระวังและแจ้งเหตุผิดปกติทางสุขภาพ โดยประสานหน่วยบริการสาธารณสุขในพื้นที่อาสาสมัครสาธารณสุขประจำหมู่บ้าน และภาคีเครือข่ายในชุมชน เพื่อเฝ้าระวังผู้ที่เดินทางกลับจากสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว หากพบว่า ผู้เดินทางมีอาการไข้ ไอ น้ำมูก หรือมีกล้ามเนื้ออ่อนแรง ขอให้รีบแจ้งเจ้าพนักงานควบคุมโรคติดต่อ ประจำด้านควบคุมโรคติดต่อระหว่างประเทศทันที เพื่อส่งต่อหน่วยบริการสาธารณสุขให้ดำเนินการตามแนวทางการเฝ้าระวัง สอบสวน และควบคุมโรคโดยเร็ว

๕. กรณีองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นที่มีพรมแดนระหว่างประเทศไทยและสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ให้ประสานสำนักงานสาธารณสุขจังหวัด สำนักงานสาธารณสุขอำเภอ และหน่วยงานที่เกี่ยวข้องอย่างใกล้ชิด เพื่อสนับสนุนการสื่อสารความเสี่ยง การเฝ้าระวังโรค และการดำเนินการมาตรการป้องกันควบคุมโรคตามสถานการณ์และแนวทางที่กระทรวงสาธารณสุขกำหนดและหน่วยงานที่ให้บริการฉีดวัคซีนในสังกัด ดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้อง รวมถึงประชาสัมพันธ์ให้ประชาชนและผู้เดินทางไปยังพื้นที่เสี่ยงในประเทศลาวได้รับทราบ โดยเน้นย้ำการป้องกันตนเอง การได้รับวัคซีนป้องกันโรคโปลิโอ ก่อนเดินทางไปยังพื้นที่ที่มีการระบาด และการเฝ้าระวังอาการผิดปกติภายหลังเดินทางกลับจากพื้นที่เสี่ยง ทั้งนี้ สามารถสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่กองโรคติดต่อทั่วไป โทรศัพท์หมายเลข ๐ ๒๕๕๐ ๓๑๙๖ - ๗ สำหรับรายละเอียดสิ่งที่ส่งมาด้วยสแกนได้ที่ QR Code ท้ายหนังสือฉบับนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ



(นายศิริพันธ์ ศรีทองพลี)

รองอธิบดี ปฏิบัติราชการแทน
อธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น



สิ่งที่ส่งมาด้วย

กองสาธารณสุขและสิ่งแวดล้อมท้องถิ่น

กลุ่มงานป้องกันโรค

โทรศัพท์ ๐ ๒๒๔๑ ๙๐๐๐ ต่อ ๕๔๐๖

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ saraban@dla.go.th